

MANN®

HOLZ

MASCHINEN

METALL BEARBEITUNG

Notice d'emploi



Scie à ruban métal

BS 712N

HOLZMANN-MASCHINEN
Humer GmbH
A-4710 Grieskirchen, Schüttsilberg 8
Tel 0043 (0) 7248 61116-0
Fax 0043 (0) 7248 61116-6

HOLZMANN-MASCHINEN
Schörghuber GmbH
A-4170 Haslach, Marktplatz 4
Tel 0043 (0) 7289 71562-0
Fax 0043 (0) 7289 71562-4



CONSERVER SOIGNEUSEMENT CETTE NOTICE POUR FUTURES RÉFÉRENCES.
ATTENTION: LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE METTRE EN
MARCHÉ LA MACHINE!

Version: 2012 – Revision 01 - FRANÇAIS

Cher client,

Ce manuel contient informations importantes pour la correcte utilisation de la machine BS 712N.

Ce manuel doit être soigneusement gardé avec la machine. Il doit être le toujours disponible pour pouvoir le consulter.



Lire attentivement et suivez les instructions de sécurité. Soyez connaissant des contrôles de la machine et de son utilisation. Lire le manuel facilite la correcte utilisation de la machine et évite les erreurs et les dommages sur la machine et vous-même.

Les caractéristiques techniques peuvent varier sans avis préalable!

En raison des progrès constants dans la conception et la construction du produit, les illustrations et le contenu peut être quelque peu différente. Toutefois, si vous trouvez une erreur, s'il vous plaît nous en informer en utilisant le formulaire de commentaires.

Au moment de la livraison, vérifiez que toutes les parties de la machine sont bonnes et la livraison est complète. Si vous constatez des dommages ou des parties manquantes de la machine, les écrire sur le document du transporteur. Vous devez informer votre revendeur immédiatement des dommages visibles, selon les dispositions de la garantie, sinon la marchandise sera jugés acceptables pour l'acheteur.

Copyright

© 2010

Ce document est protégé par le droit international des droits d'auteur. Toute reproduction, traduction ou utilisation des illustrations de ce manuel sans autorisation seront poursuivis par la loi - la compétence des tribunaux de Rohrbach, Austria.

Contact service après vente

HOLZMANN MASCHINEN GmbH
A-4170 Haslach, Marktplatz 4
Tel 0043 7289 71562 - 0
Fax 0043 7289 71562 - 4

1 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	4
2 DESCRIPTION GÉNÉRALE ET UTILISATION	5
3 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	6
4 ACCESSOIRES OPTIONNELS	6
5 TRANSPORT DE LA MACHINE	6
6 ASSEMBLAGE	6
7 PROTECTION CONTRE LA ROUILLE	6
8 RACCORDEMENT ELECTRIQUE	7
9 LUBRIFICATION / ENTRETIEN	7
10 LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	7
11 PREMIERE MISE EN SERVICE	7
12 AVANCEMENT	8
13 VITESSE DE LA LAME	8
14 RÉGLAGE DES GUIDES DE LAME	8
15 LISTE DES PIECES DETACHEES ET VUE ECLATEE	9
15.1 Commande des pièces détachées	16
16 GARANTIE ET SERVICE	17
17 FORMULAIRE DE SUGÉRENCES	21

1 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit. À conserver pour référence future.

1. Respectez les instructions de sécurité pour éviter les blessures.
2. S'il vous plaît vérifier la tension et la fréquence de la plaque coïncide avec l'alimentation électrique avant d'utiliser la machine.
3. La prise et la source électrique doivent être fermement reliées.
4. Utilisez uniquement des lignes électriques appropriées. Ne pas tirer sur le câble. Le câble d'alimentation doit être tenu éloigné des zones chaudes et humides et grasses. Ils ne devraient pas être autour des objets pointus.
5. La machine doit être placée sur un sol plat.
6. En cas de problèmes, éteignez le courant et tester puis réparez la machine.
7. Quand la machine est en marche, fermez le lieu de travail à toute entrée non désirée.
8. Gardez le lieu de travail propre. N'utilisez pas la machine dans des lieux humides, inflammables ou mal éclairés.
9. Tenir éloigné des personnes non impliquées dans les opérations, en particulier les enfants. Ne les laissez pas toucher à la machine ou des câbles.
10. Toujours travailler soigneusement.
11. Ne surchargez pas la machine- le dépassement des capacités de la machine peuvent entraîner des dommages sur l'engin.
12. Ne portez pas de vêtements amples, des gants trop larges, de chaînes ou des bijoux, pour éviter de se faire attraper dans des pièces en mouvement. Des chaussures à semelles anti-glissement sont recommandées. Portez des protections pour cheveux, pour recouvrir complètement des cheveux longs. Rouler des manches trop longues au-dessus du coude.
13. Ne pas utiliser la machine après consommation d'alcool ou de drogues ou bien en état de fatigue.
14. Si vous prenez des médicaments, vous devriez communiquer avec votre médecin pour un permis de travail.
15. Posez la machine seulement sur un sol plat et horizontal.
16. Entretenez régulièrement la machine, gardez vos outils propres et aiguisés.
17. Assurez-vous que l'interrupteur ON / OFF est sur OFF avant de brancher la machine au pouvoir pour empêcher le démarrage accidentel de la machine.
18. N'utilisez que les produits et les pièces de rechange qui sont conseillés par notre entreprise.
19. Ne laissez pas d'objets traîner à côté ou sur la machine, pour éviter les accidents.
20. Faites répare immédiatement les pièces endommagées ou changez les pour des neuves.
21. Ne retirez jamais les copeaux à la main de la machine. Utilisez un balai spécial pour copeaux.
22. Ne laissez jamais la machine tourner sans surveillance et laissez la seulement après que toutes les parties rotatives se soient arrêtés. Débranchez la prise après avoir quitter la machine.

Lorsque vous travaillez avec des machines-outils, il ya toujours des risques résiduels qui ne sont pas sur les informations de sécurité. Il est toujours recommandé une extrême prudence lorsque vous travaillez avec ces machines. Surtout pour les opérateurs déjà expérimentés, ce qui augmente le risque d'accidents par la routine.

2 DESCRIPTION GÉNÉRALE ET UTILISATION

Le tour à métal est fait pour être employé dans un environnement sans risque d'explosion.

Les matériaux suivants peuvent être travaillés:

- Fonte grise ou matières plastiques,
- Tous les métaux froids et
- Tous les matériaux de nature solide n'étant pas dangereux pour la santé ou produisant de la poussière.

On ne doit pas travailler le bois!

Pour un usage différent ou supplémentaire et entraînant des dommages matériels ou des blessures Holzmann-Maschinen ne prend pas aucune responsabilité ou garantie.

La machine est prévue pour fonctionner partout.

Généralement la machine est prévue pour :

- Bricoleur
- Production d'usine
- Construction de modèle
- Exploitation de confection
- Ateliers d'apprentissage

3 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Voltage	V	400
Puissance moteur	PS / (S1)	1
Poids net	kg	200
Avance	m/min	22-34-49-64
Dimensions de l'emballage	mm x mm x mm	1200 x 1260 x 460
Mesures de la lame de scie	mm x mm x mm	2362x0,8x19mm
Découpe matériau rond 90°	mm	178
Découpe matériau rond 45°	mm	127
Découpe rectangulaire de 90°	mm	178x305
Découpe rectangulaire de 45°	mm	120x125

Robuste cylindre hydraulique en fonte
 Arrêt automatique en fin de découpe
 Pompe de refroidissement
 Dispositif de déplacement

4 ACCESSOIRES OPTIONNELS

Nous vous informons avec plaisir sur ces accessoires. S'il vous plaît utilisez uniquement des accessoires HOLZMANN, ceux que nous vous conseillons, pour obtenir des résultats et une qualité irréprochable. Nous restons à votre disposition pour toutes questions.

5 TRANSPORT DE LA MACHINE

Pour soulever la machine, il est recommandé d'utiliser des courroies avec une capacité suffisante. Placer la courroie autour de la machine et soulever délicatement à l'aide d'une grue ou un autre dispositif de levage approprié.

Vérifiez que l'équipement de levage choisi (grue, chariot élévateur, courroies, etc.) est en parfait état. Assurez-vous également que l'emplacement peut supporter le poids de la machine, surtout lorsque la machine est installée au-dessus du rez de chaussée.

Vous pouvez employer le système de déplacement, uniquement lorsque vous voulez déplacer la machine à une autre position.

6 ASSEMBLAGE

La machine est livrée essentiellement assemblée. Montez simplement le dispositif mobile fourni.

7 PROTECTION CONTRE LA ROUILLE

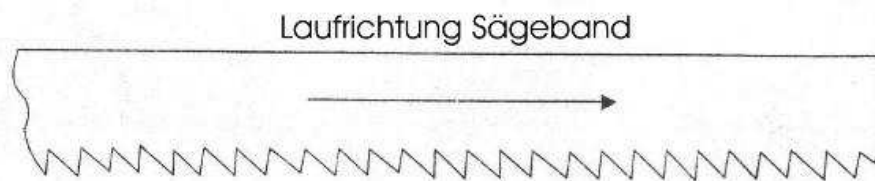
Retirez la couche de graisse des surfaces de travail et nettoyez ces surfaces de la rouille à l'aide d'un produit indiqué. Puis protéger les surfaces métalliques avec un antioxydant.

8 RACCORDEMENT ELECTRIQUE

ATTENTION: Le raccordement électrique doit être effectué par un professionnel qualifié.

Pour raccorder, utilisez le schéma électrique.

Vérifier immédiatement après la connexion, la direction de rotation correcte de la machine. Vous pouvez le vérifier en appuyant sur le bouton brièvement pour démarrer la machine un peu. Si la lame de scie se déplace selon le marqueur sur le carter de la machine, la connexion est faite correctement, sinon vous avez de faire l'investissement de la connexion et vérifiez la direction de rotation de nouveau.



Vérifiez que les phases (L1, L2 et L3) sont correctement connectés. Par un câblage incorrect et les dommages causés par cette circonstance, nous n'acceptons aucune demande de garantie.

9 LUBRIFICATION / ENTRETIEN

Pour assurer la précision et durée de vie prévue de la machine, il est essentiel de lubrifier les pièces mobiles à intervalles réguliers (avant chaque utilisation). Lors du changement de l'huile, la machine doit être débranchée.

10 LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

La pompe du liquide de refroidissement est pratiquement sans entretien. Toutefois, le liquide de refroidissement doit être changé en fonction de la durée de vie. Pendant le fonctionnement, les résidus de fins copeaux s'accumulent dans le liquide de refroidissement, par conséquent, la pompe de liquide de refroidissement doit être purgée de temps en temps, en enlevant d'abord la liqueur usée, puis rincée avec liquide de refroidissement. . Débarrassez-vous du liquide de refroidissement usagé dans les endroits prévus à cet effet, puis remplir avec un nouveau liquide de refroidissement en quantité suffisante.

La pompe à liquide de refroidissement peut être arrêtée « AUS » ou démarrée « EIN » sur le panneau de contrôle de la machine (le bouton EIN/AUS se situe sous le symbole du robinet).

11 PREMIERE MISE EN SERVICE

- Nettoyez toutes les surfaces autour de la machine, comme les papiers gras, l'huile, la graisse.
- Graissez abondamment le plan de travail de la machine.
- Contrôlez le bon sens de rotation de la lame.
- Contrôlez si le cylindre d'avancement travaille sans problème.
- Assurez-vous que le bouton EIN/AUS est en position AUS.
- Branchez enfin la machine.

12 AVANCEMENT

Réglez la vitesse d'avancement du cylindre d'avancement à l'aide du volant, en fonction de l'emploi désiré. Ouvrez le robinet de fermeture. Le robinet de fermeture est ouvert lorsque le levier est positionné en direction du tuyau. Pour mettre en serrage la pièce travaillée, on peut mettre, après l'ouverture du bras de scie, le robinet de fermeture en position AUS, pour que le bras de scie reste en position relevé.

La machine s'éteint automatiquement, dès que la fin de la pièce travaillée est atteinte. Assurez-vous, que l'entrée dans la pièce travaillée par la lame de scie se fait en douceur. Réglez la vitesse de la lame de scie.

13 VITESSE DE LA LAME

Le tableau suivant vous aidera à trouver la vitesse appropriée pour le traitement désiré. Nous vous recommandons lire des livres professionnelles pertinentes et / ou des tables utilisées par les mécaniciens, et de lire tous les matériaux communément utilisés pour régler la vitesse appropriée.

Bronze	} jusqu'à 40m/min	Acier basse couche	} À partir de 40m/min
Acier moyenne couche et haute couche			
Acier Cr-Ni		Plastique	
Acier d'outil		Aluminium	
Laiton dur		Laiton mou	

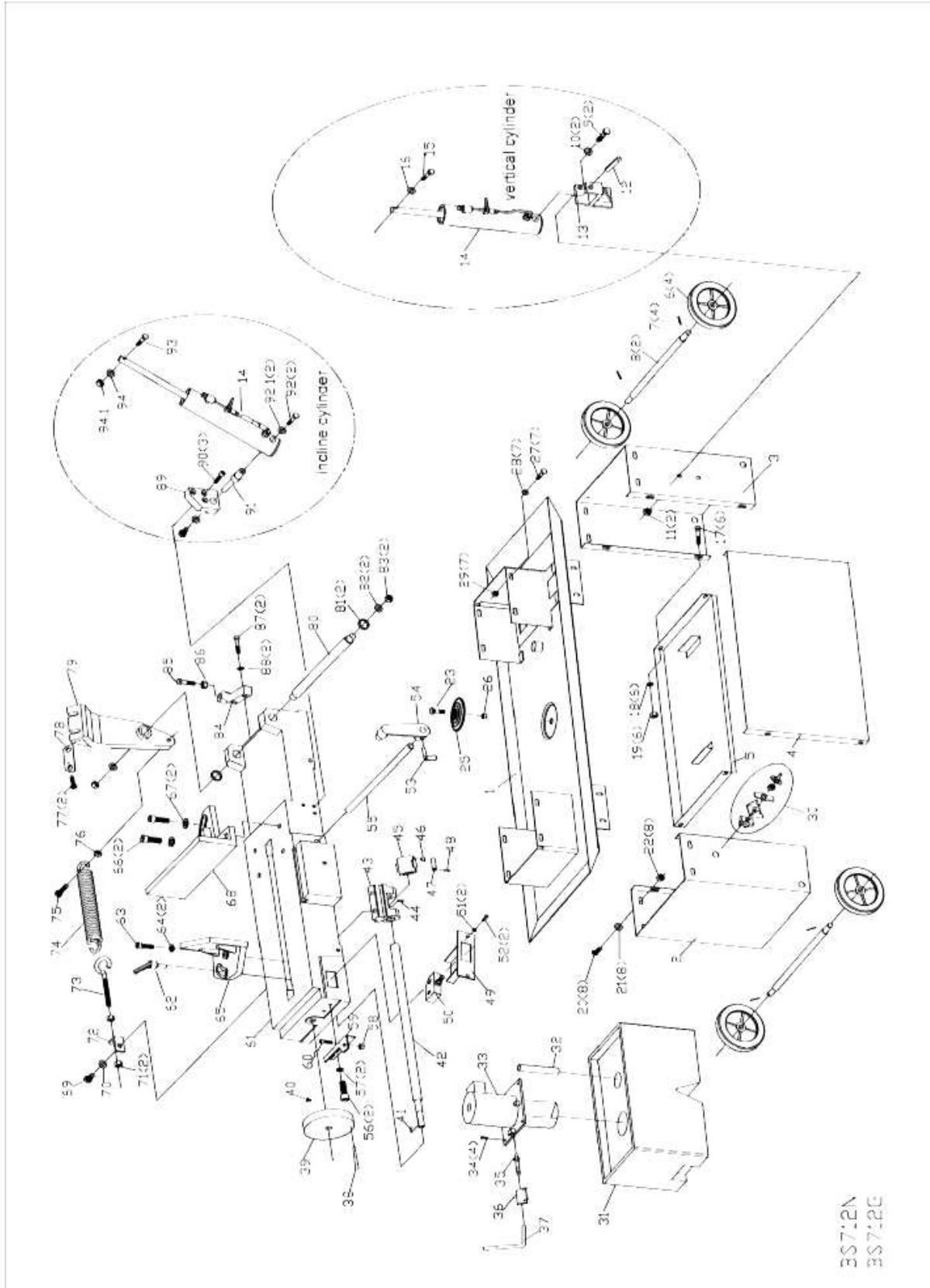
14 RÉGLAGE DES GUIDES DE LAME

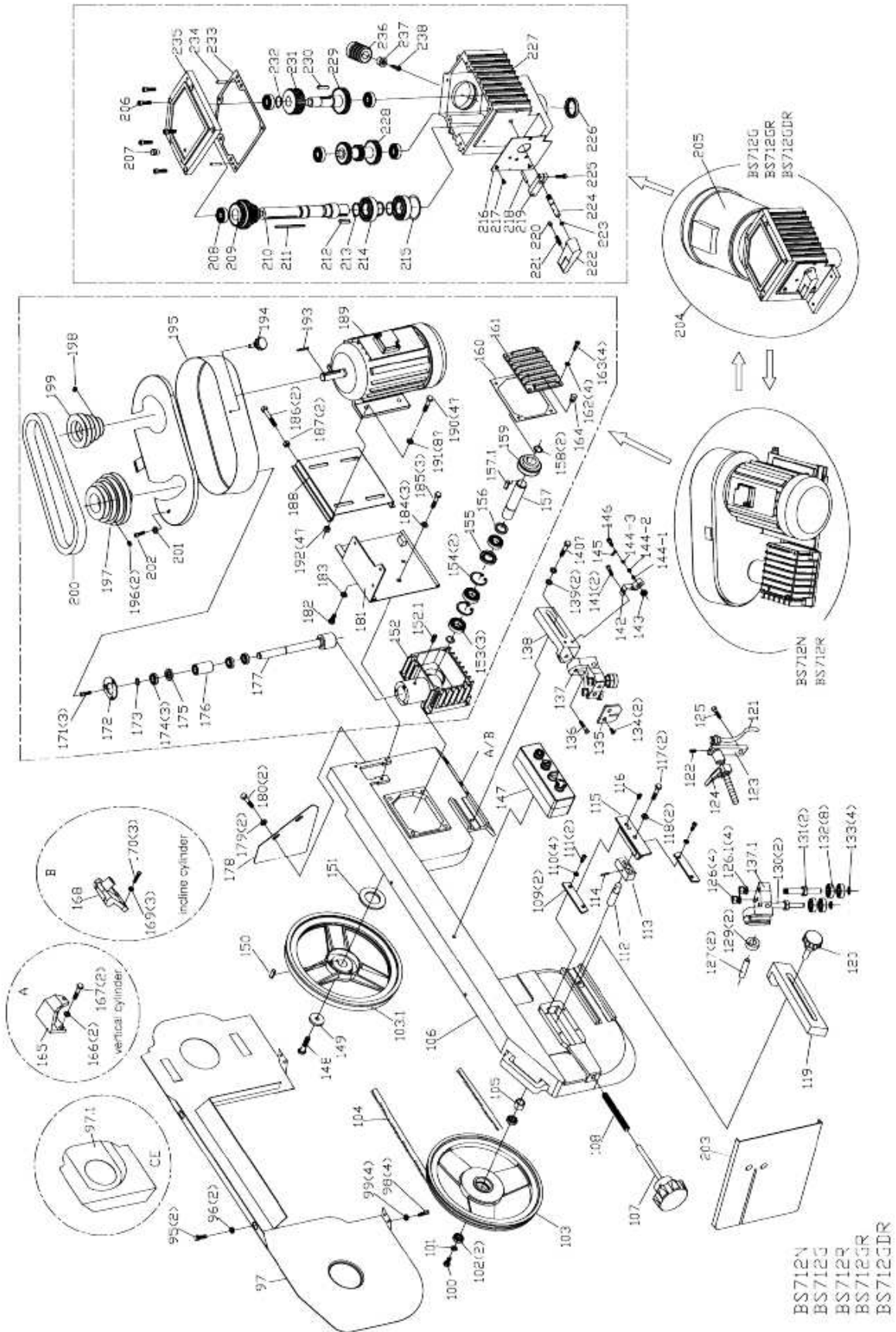
Changez la position du guide de lame selon la grosseur de la pièce travaillée. Rappelez-vous que trop d'espace aux des guides, il peut provoquer une usure excessive de la lame de scie.

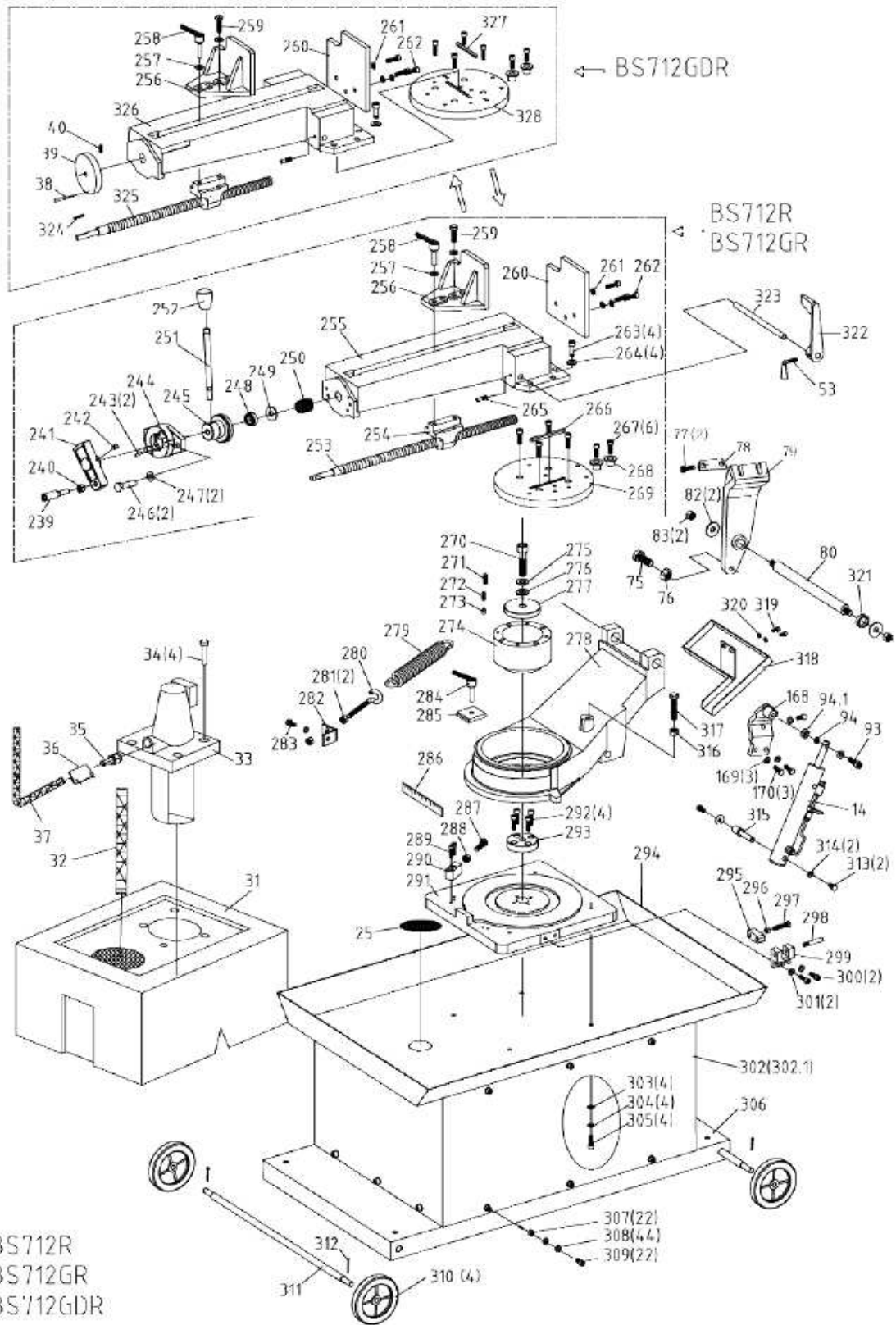
Manière de procéder:

- Dévisser le(s) vis d'ajustage.
- Déplacer le(s) guide(s) de lame(s) jusqu'à ce qu'il(s) soi(en)t à environ 20mm de la pièce.
- Visser à nouveau le(s) vis.

15 LISTE DES PIECES DETACHEES ET VUE ECLATEE







Part No.	Description	Qty	Part No.	Description	Qty
1	Upper board of bottom pan	1	43	Support	1
2	Leg B	1	44	Bolt M6X16	1
3	Leg A	1	45	Acme screw	1
4	Board B	1	46	Pin	1
5	Board A	1	47	Spring screw	1
6	Foot wheel ϕ 125X ϕ 12	4	48	Bolt M5X8	1
7	Pin 3X25	4	49	Seat of stop switch	1
8	Foot wheel shaft	2	50	Stop switch	1
9	Bolt M10X30	2	51	Washer 6	2
10	Flat washer 10	2	52	Bolt M6X12	1
12	Column 12X70	1	53	Handle assembly	1
13	Support for cylinder	1	54	Handle seat	1
14	Hydraulic cylinder	1	55	Handle shaft	1
15	Bolt M10X35	1	56	Bolt M8X16	2
16	Flat washer 10	1	57	Washer 8	2
11	Screw M10	2	58	Screw M8	1
17	Bolt M6X16	6	59	Safety board	1
18	Washer 6	6	60	Bolt M8X30	1
19	Screw M6	6	61	Bottom seat	1
20	Bolt M8X16	8	62	fixed handle M10X80	1
21	Flat washer 8	16	63	Bolt M10X35	1
22	Screw M8	8	64	Washer 10	2
23	Bolt M6X20	1	65	Moving vise	1
25	filter sieve	1	66	Bolt M12X40	2
26	Screw M6	1	67	Washer 12	2
27	Bolt M8X30	7	68	Fixed vise	1
28	Washer 8	7	69	Bolt M10X20	1
29	Screw M8	7	70	Washer 10	1
30	Coolant switch assembly	1	71	Screw M10	2
31	Coolant box	1	72	Set rack	1
32	Aleak hose	1	73	Bolt on Spring	1
33	Coolant pump	1	74	Spring	1
34	Bolt M6X16	4	75	Bolt M10X40	1
35	Coupler	1	76	Screw M10	1
36	Hose clamp	1	77	Bolt M10X35	2
37	Hose	1	78	Mat	1
38	Turning handle M8X63	1	79	Pivot arm	1
39	Hand wheel ϕ 125X ϕ 15	1	80	Rotor	1
40	Bolt M6X6	1	81	Sleeve	2
41	Key 5X20	1	82	Washer 16	2
42	Screw	1	83	Screw M10	2

Part No.	Description	Qty	Part No.	Description	Qty
84	Support	1	123	Nozzle support	1
85	Bolt M10X40	1	124	Coolant switch assembly	1
86	Screw M10	1	125	Bolt M8X30	1
87	Bolt M10X35	2	126	Screw M10X1	4
88	Washer 10	2	126.1	Washer 10	4
89	fixed board for cylinder	1	127	Shaft	2
90	Bolt M8X30	3	128	Bolt M4X6	2
91	Shaft on cylinder	1	129	Bearing 608-2Z	2
92	Bolt M8X16	2	130	Shaft	2
	Big washer 8	2	131	Eccentric shaft	2
93	Bolt M10X45	1	132	Bearing 608-2Z	8
94	Washer 10	1	133	Washer 8	4
	Screw M10	1	134	Bolt M5X12	2
95	Bolt M8X16	2	135	Safety board	1
96	Washer 8	2	136	Bolt M8X30	1
97	Blade guard	1	137	Front adjustable seat	1
97.1	Board	1	137.1	Rear adjustable seat	
98	Bolt M8X16	4	138	Front adjustable support	1
99	Washer 8	4	139	Thicker washer 10	2
100	Bolt M8X20	1	140	Bolt M10X40	1
101	Big washer	1	141	Bolt M5X10	2
102	Bearing 6203-2Z	2	142	Stand of Brush	1
103	Idle wheel	1	143	Brush	1
103.1	Steering wheel	1	144 -1	Sleeve 1	1
104	Blade 2362X0.9X20	1	144 -2	Sleeve 2	1
105	Sleeve	1	144 -3	Sleeve 3	1
106	Saw bow	1	145	Spring	1
107	Stellate handle M10X35	1	146	Bolt M6X6	1
108	Spring	1	147	Switch box	1
109	Board	2	148	Bolt M10X25	1
110	Washer 6	4	149	Washer	1
111	Bolt M6X16	4	150	Key 6X25	1
112	Shaft	1	151	Sleeve	1
113	Shaft seat	1	152	Gear box	1
114	Pin 4X20	1	152.1	Bolt M8X16	1
115	Moving board	1	153	Bearing 6005-2Z	3
116	Bolt M8X16	1	154	Washer 47	2
117	Bolt M8X35	2	155	Seal ϕ 47X ϕ 25X7	1
118	Washer 8	2	156	Mat	1
119	Rear adjustable stand	1	157	Output shaft	1
120	Stellate handle M10X35	1	157.1	Key 6X25	1
121	ϕ 6 Copper tube	1	158	Washer 25	2
122	Bolt M6X6	1	159	Worm wheel	1

Part No.	Description	Qty	Part No.	Description	Qty
160	Seal mat	1	203	Vertical table	1
161	Cover for gear box	1	204	Gear box assembly	
162	Washer 6	4	205	Vertical motor	1
163	Bolt M6X20	4	206	Bolt M6X25	5
164	Bolt	1	207	Bolt	1
165	Upper seat for cylinder	1	208	Bearing 6201-2Z	5
166	Washer 10	2	209	Timing gear	1
167	Bolt M10X20	2	210	Output shaft	1
168	Fixed seat for cylinder	1	211	Key 5X80	1
169	Washer 8	3	212	Key	1
170	Bolt M8X30	3	213	Washer 25	3
171	Bolt M4X12	3	214	Bearing 6205-2Z	2
172	Cover for bearing	1	215	Mat	1
173	Washer 17	1	216	Set board	1
174	Bearing 6003-2Z	3	217	Bolt M4X8	3
175	Seal ϕ 35X17X7	1	218	Conical pin	1
176	Sleeve	1	219	Poking board	1
177	Worm	1	220	Pin	1
178	Shield leathern	1	221	Spring	1
179	Washer 6	2	222	Handle	1
180	Bolt M6X12	2	223	O-ring 6X1.8	1
181	Seating board for motor	1	224	Shaft	1
182	Bolt M8X40	1	225	Bolt M5X20	1
183	Screw M8	1	226	Seal ϕ 30X ϕ 42X7	1
184	Washer 8	3	227	Gear box	1
185	Bolt M8X20	3	228	Gear shaft	1
186	Bolt M8X50	2	229	Gear shaft	1
187	Screw M8	2	230	Key 6X20	1
188	Motor seat A	1	231	Worm gear	1
189	Motor	1	232	Washer 20	1
190	Bolt M8X25	4	233	Seal mat	1
191	Washer 8	8	234	Column pin 6X25	2
192	Screw M8	4	235	Cover for gear box	1
193	Key 6	1	236	Worm	1
194	Stellate handle	1	237	Shaft	1
195	Belt cover	1	238	Bolt M6X20	1
196	Bolt M8X10	2	239	Turning handle M8X63	1
197	Worm pulley	1	240	Screw M10	1
198	Bolt M8X10	1	241	Handle	1
199	Motor pulley	1	242	Bolt M6X12	1
200	Belt	1	243	Pin 5X25	2
201	Washer 6	2	244	Speedy fixed block	1
202	Bolt M6X12	2	245	Speedy moving block	1

Part No.	Description	Qty	Part No.	Description	Qty
246	Bolt M8X30	2	288	Screw M10	1
247	Washer 8	2	289	Bolt M6X25	2
248	Bearing 51101	1	290	Seat	1
249	Mat 14	1	291	Bottom tray	1
250	Spring	1	292	Bolt M8X25	4
251	Handle pole	1	293	Tray	1
252	Handle cover M12X60	1	294	Upper plate of stand	1
253	Screw	1	295	Block	1
254	Adjustive screw	1	296	Screw M8	1
255	Vice	1	297	Bolt M8X40	1
256	Moving vise	1	298	Shaft	1
257	Washer 10	2	299	Fixed seat	1
258	Adjustable fixed handle M10X80	1	300	Bolt M8X25	1
259	Bolt M10X35	1	301	Washer 8	2
260	Fixed vise	1	302	Middle plate of stand	2
261	Washer 8	3	302.1	Middle plate of stand	1
262	Bolt M8X30	3	303	Washer 8	4
263	Bolt M10X30	4	304	Stretchy washer 16	4
264	Washer 10	4	305	Bolt M8X25	4
265	Bolt M8X16	1	306	Lower plate of stand	1
266	Key 8X100	1	307	Screw M8	22
267	Bolt M8X25	6	308	Washer 8	44
268	Sleeve	2	309	Bolt M8X16	22
269	Rotative tray	1	310	Foot wheel	4
270	Bolt M16X65	1	311	Foot wheel shaft	2
271	Bolt 12X16	4	312	Pin 3X25	4
272	Spring	4	313	Bolt M8X16	2
273	Shaft	4	314	Big washer 8	2
274	Rotative sleeve	1	315	Shaft	1
275	Stretchy washer 16	1	316	Screw M12	1
276	Washer 16	1	317	Bolt M12X60	1
277	Capper	1	318	Breakwater	1
278	Rotation	1	319	Bolt M6X12	2
279	Spring	1	320	Washer 6	2
280	Bolt for spring	1	321	Sleeve	1
281	Screw M10	2	322	Handle seat	1
282	Fixed board	1	323	Handle shaft	1
283	Bolt M8X20	1	324	Key 5X20	1
284	Adjustable fixed handle M10X80	1	325	Screw	1
285	Board	1	326	Vice	1
286	Scale	1	327	Key 8X70	1
287	Bolt M10X40	1	328	Rotative tray	1

15.1 Commande des pièces détachées

Pour les machines Holzmann utilisez toujours des pièces d'origine de rechange pour réparer la machine. Le réglage optimal de pièces réduit le temps d'installation et préserve la vie de la machine.

AVIS

En cas d'utilisation de pièces autres que celles autorisées par HOLZMANN et sans son permis par écrit, la garantie sera annulée.

Par conséquent:

Pour l'échange de composants et l'utilisation des pièces détachées originales.

Pour toute question nous contacter à l'adresse ci-dessus ou votre revendeur.

16 GARANTIE ET SERVICE

S'il vous plaît voir notre section dépannage pour la solution initiale de problèmes. N'hésitez pas à contacter votre revendeur ou notre service à la clientèle HOLZMANN.

Les réclamations de garantie fondées sur son contrat d'achat avec votre revendeur Holzmann, y compris leurs droits légaux ne sont pas affectées par cette déclaration de garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE (Applicable à partir du 09 Mars 2011)

HOLZMANN-MASCHINEN offre la garantie pour ses produits dans les conditions suivantes:

- A) La garantie couvre tout défaut de fabrication de la machine/ outil sans aucune charge pour le client, toute fois que la cause de la panne puisse être vérifiée et soit due à un défaut de fabrication.
- B) Elle s'étend sur douze mois qui se réduisent à six pour les machines d'utilisation industrielles, à compter de la date de mise à disposition du client, à condition que la machine ait été utilisée dans les conditions normales de marche, faisant foie le document original de livraison ou la facture d'achat dans le cas d'un enlèvement par le client final.
- C) Présentation de la demande de garantie au près du distributeur HOLZMANN où a été acquise la machine ou l'outil. Les documents suivant seront nécessaires:
 - a. Original de la factura de vente ou de bulletin de livraison.
 - b. Formulaire de service compliménté (Voir section de la notice ci-dessous), avec un rapport clair et concis de toutes les pannes et/ou défauts.
 - c. Une copie de la vue éclatée où seront marquées de façon claire et sans équivoque les pièces souhaitées.
- D) La procédure de garantie et le lieu d'exécution sera déterminé par HOLZMANN d'accord avec le distributeur. HOLZMANN á Haslach, Autriche.

S'il n'existe pas un contrat supplémentaire de service pour l'exécution sur place, le lieu d'exécution sera le Center HOLZMANN à Haslach, en Autriche.

Les frais de transport vers / de notre centre de service ne sont pas couverts par cette garantie.

- E) La garantie ne couvre pas les éléments suivants:

Éléments soumis á usure: courroies, outils fournis avec la machine etc., exceptés les dommages á la livraison qui devront être réclamés immédiatement á la réception de la machine.

La garantie ne s'applique pas non plus en cas d'utilisation anormale de la machine ou d'un outil résultant endommagé notamment par une installation non conforme, d'une surcharge ou d'un emploi exagérément intensif, d'une faute ou d'une négligence de l'utilisateur, d'un défaut d'entretien, de variations anormales de la tension du courant d'alimentation ou de l'enlèvement des protections des moteurs électriques par disjoncteurs thermiques, de la modification des fusibles ou des réglages d'origine. Elle ne s'applique pas, non plus, en cas de réparation faite par l'acheteur ou par un tiers sans accord écrit préalable.

Les dommages causés par l'utilisation d'accessoires, de pièces détachées non originelles HOLZMAN.

Les légères déviations ou légères modifications d'apparence de la machine / outils qui ne modifient pas la qualité spécifiée de fontionalité ni sa valeur, ne seront pas objet d'application de la garantie.

Les défauts résultants d'une utilisation commerciale/industrielle de la machine/outils qui par leur construction, puissance, etc., n'ont pas été conçus pour ce type d'utilisation intensive.

Les réclamations autres que la correction des défauts du produit contemplés dans les conditions ci-dessus ne seront pas admises.

Cette garantie est volontaire et par conséquent, les services fournis par la garantie n'étend pas ni renouvelle la période de garantie de l'outil ou de la pièce remplacé

DISPONIBILITÉ DE SERVICES ET DE PIÈCES DÉTACHÉES

À la fin de la période de garantie, nos services techniques de réparations sont à votre disposition pour toutes opérations d'entretien et de réparation nécessaires,

Nous restons aussi à votre service pour toute demande de pièces détachées et/ou de services pour votre machine. Faites nous arriver vos demandes de devis pour pièces détachées, service de réparation, en nous envoyant le formulaire complété, qui se trouve à la fin de cette notice.

Par mail à service@holzmann-maschinen.at

et par fax au n : +43 116 61 72 486

FORMULAIRE DE SERVICE

S.V.P, marquer une des cases suivantes:

- Demande d'information
- Demande de pièces détachées
- Réclamation de garantie

1. INFORMATION DE L'EXPÉDITEUR (*REQUI)

* Nom, Prénom:

* Société:

* Adresse:

* Code postal:

* Ville:

* Pays:

* Téléphone:

Numéros internationaux avec le code du pays

* Portable:

* E-mail

Fax

2. INFORMATIONS DE LA MACHINE/OUTIL

Numéro de série: _____ * Type de machine: _____

2.1. Pièces détachées requises

N° de référence	Description	Quantité

2.2 Description du problème

Décrire le problème; cause, dernière activité de la machine avant que surgisse la panne / défaut.
Pour les problèmes électriques, l'alimentation électrique ainsi que la machine a été contrôlée par un électricien qualifié?

3. INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

LES FORMULAIRES DE DEMANDE DE SERVICES INCOMPLETS NE POURONS PAS ÊTRE TRAITÉS POUR LES RÉCLAMATIONS DE GARANTIE JOINDRE UNE COPIE DU DOCUMENT D'ACHAT ORIGINEL., SANS QUOI, LES RÉCLAMATIONS NE SERONT PAS ADMISES.

POUR COMMANDER DES PIÈCES DÉTACHÉES JOINDRE AU FORMULAIRE UNE COPIE DE LAVUE ÉCLATÉE DU PRODUIT MARQUANT LES PIÈCES REQUISE LISIBLEMENT ET SANS ÉQUIVOQUE.

CECI AIDE Á IDENTIFIER RAPIDEMENT LES PIÈCES NÉCESSAIRES ET ACCELÈRE LE PROCÉS DE VOTRE DEMANDE.

MERÇI DE VOTRE COLLABORATION!

